



ОБЩ СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ  
TRIBUNAL GENERAL DE LA UNIÓN EUROPEA  
TRIBUNÁL EVROPSKÉ UNIE  
DEN EUROPÆISKE UNIONS RET  
GERICHT DER EUROPÄISCHEN UNION  
EUROOPA LIIDU ÜLDKOHUS  
ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ  
GENERAL COURT OF THE EUROPEAN UNION  
TRIBUNAL DE L'UNION EUROPÉENNE  
CÚIRT GHINEARÁLTA AN AONTAIS EORPAIGH  
OPĆI SUD EUROPSKE UNIJE  
TRIBUNALE DELL'UNIONE EUROPEA

EIROPAS SAVIENĪBAS VISPĀRĒJĀ TIESA  
EUROPOS SAJUNGOS BENDRASIS TEISMAS  
AZ EURÓPAI UNIÓ TÖRVÉNYSZÉKE  
IL-QORTI ĠENERALI TAL-UNJONI EWROPEA  
GERECHT VAN DE EUROPESE UNIE  
SAÐ UNII EUROPEJSKIEJ  
TRIBUNAL GERAL DA UNIÃO EUROPEIA  
TRIBUNALUL UNIUNII EUROPENE  
VŠEOBECNÝ SÚD EURÓPSKEJ ÚNIE  
SPLOŠNO SODIŠČE EVROPSKE UNIJE  
EUROOPAN UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA UNIONENS TRIBUNAL

## PODSJETNIK – TUŽBA<sup>1</sup>

### PODNESENA U PAPIRNATOM OBLIKU

#### *OPĆE INFORMACIJE*

- **Adresa** za sve pošiljke upućene poštom ili njihovu predaju: Greffe du Tribunal de l'Union européenne, Rue du Fort Niedergrünwald, L-2925 Luxembourg
- **U slučaju prethodnog slanja telefaksom:** slanje cjelovitog primjerka izvornika tužbe tajništvu s vlastoručnim potpisom zastupnika, uključujući popis priloga, može se obaviti telefaksom na broj telefaksa: (+ 352) 4303 2100. Dan podnošenja tužbe telefaksom uzima se u obzir za potrebe poštovanja rokova samo ako je izvornik s vlastoručnim potpisom zastupnika koji je poslan telefaksom podnesen tajništvu najkasnije deset dana nakon toga.
- **Ovjereni primjerci:** na prvoj stranici svakog primjerka tužiteljev zastupnik mora staviti naznaku „ovjereni primjerak“ i svoj paraf ispod te naznake.
- **Potreban broj ovjerenih primjeraka:**
  - **četiri** cjelokupna kompleta koje čine podnesak, popis priloga i prilozi spomenuti u popisu za sve predmete, osim za slučaj u nastavku;
  - **pet** cjelokupnih kompleta koje čine podnesak, popis priloga i prilozi spomenuti u popisu za predmete o intelektualnom vlasništvu u kojima je uključena druga stranka postupka pred žalbenim vijećem.

#### *IZGLED TUŽBE*

<sup>1</sup> Podsjetnik je praktičan vodič koji nije taksativne prirode; sve dodatne informacije korisnici mogu naći u Poslovniku Općeg suda i u Praktičnim pravilima za provedbu Poslovnika Općeg suda.

- Podloga:** papir A4 jednostrano, **bez uveza, ljepila ili klamera**
- Tekst:** uobičajena vrsta slova (npr. *Times New Roman*, *Courier* ili *Arial*) veličine najmanje 12 za tekst i najmanje 10 za bilješke, s razmakom između redova od 1 i marginama na vrhu, dnu, lijevom i desnom rubu stranice od najmanje 2,5 cm
- Numeracija stranica** tužbe rastućim rednim brojevima, u kontinuitetu
- Numeracija odlomaka** rastućim rednim brojevima, u kontinuitetu
- Najveći dopušteni broj stranica:** **50** stranica za tužbu ako je riječ o izravnoj tužbi koja nije podnesena na temelju članka 270. UFEU-a; **30** stranica za tužbu ako je riječ o tužbi podnesenoj na temelju članka 270. UFEU-a; **20** stranica za tužbu ako je riječ o predmetu o intelektualnom vlasništvu; **15** stranica za žalbu

## SADRŽAJ TUŽBE

- Naziv** podneska
- Podaci o tužitelju:** ime(na) i stalna(-e) adresa(-e) tužitelja(-â)
- Podaci o zastupniku(-cima):** ime – svojstvo – adresa
- Podaci o tuženiku:**

*Za izravne tužbe:* navesti instituciju, tijelo, ured ili agenciju tuženika ili, kad se tužba temelji na arbitražnoj klauzuli, prema potrebi fizičku ili pravnu osobu.

- Za predmete o intelektualnom vlasništvu:* navesti **Ured** tuženika i ime(na) **svih drugih stranaka** postupka pred žalbenim vijećem kao i adresu(-e) koje su one navele u svrhu dostave pred Uredom, s jedne strane, i **dan dostave** odluke žalbenog vijeća, s druge strane.

- Za žalbe: navesti **drugu(-e) stranku(-e)** postupka pred Službeničkim sudom Europske unije i **dan dostave** odluke koja je predmet žalbe (rješenje ili presuda).
  
- Naznaka izabranog načina dostave:**
  - suglasnost s dostavom putem aplikacije e-Curia;
  - suglasnost s dostavom telefaksom (uz naznaku samo jednog broja telefaksa)

### STRUKTURA TUŽBE

- Predmet spora:** vrsta tužbe, osnova, sažeti prikaz činjenica i pravnog okvira
  
- Pravna argumentacija** strukturirana s obzirom na iznesene tužbene razloge (dopuštenost i osnovanost) i **davanje naslova svakom iznesenom tužbenom razlogu**
  
- Precizno formulirani **tužbeni zahtjev** (na početku ili na kraju tužbe)
  
- Vlastoručan potpis zastupnika stranke na kraju tužbe** (bez pečata, preslika, elektroničkog potpisa, skeniranog potpisa, potpisa po nalogu ili potpisa u ime odvjetničkog ureda). Vlastoručan potpis ne smije se nalaziti izdvojeno na posljednjoj stranici tužbe. U slučaju više zastupnika dovoljan je potpis jednoga od njih.

## IZGLED PRILOGA

Stranke pomno odabiru dokumente relevantne za spor. Sudsku praksu sudova Europske unije i akte objavljene u *Službenom listu Europske unije*, navedene u postupovnim aktima, ne treba podnijeti.

- Popis prilogâ** na kraju tužbe koji sadrži i) broj priloga, ii) kratak opis priloga, iii) naznaku početka i kraja priloga prema kontinuiranoj paginaciji i iv) naznaku stranice i broja odlomka u kojem se navodi dokazni element.
- Numeracija prilogâ:** navesti postupovni akt kojemu su priloženi dokazni elementi primjenom slova i brojke. Za priloge tužbi upotrijebiti primjerice prilog A.1, A.2 ...

**Paginacija prilogâ:** gore desno rastućim rednim brojevima, u kontinuitetu, ali odvojeno od tužbe

- Prilozi na jeziku postupka** (ako prijevod nije priložen, može se zahtijevati)

## OBVEZNI PRILOZI

- Svaki odvjetnik koji zastupa stranku ili pomaže agentu** mora u tajništvu predati dokument kojim se potvrđuje da je ovlašten za zastupanje pred sudovima države članice ili druge države koja je stranka Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (može uputiti na dokument koji je već podnesen tajništvu Općeg suda).
- Ako je tužitelj pravna osoba privatnog prava, odvjetnik usto mora podnijeti:**
  - noviji dokaz pravnog postojanja pravne osobe (izvadak iz sudskog registra, izvadak iz registra udruga ili kakav drugi službeni dokument)

i

  - punomoć.

- Osim u slučaju žalbe protiv odluke Službeničkog suda Europske unije, zastupnik mora, ovisno o slučaju, podnijeti:**
- **akt čije se poništenje zahtijeva** (u slučaju tužbe za poništenje)
- ili
- **ispravu kojom se dokazuje datum poziva na postupanje** (u slučaju tužbe zbog propusta)
- ili
- **žalbu u smislu članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju i odluku o toj žalbi** (u slučaju tužbe podnesene na temelju članka 270. UFEU-a)
- ili
- **ugovor** koji sadrži arbitražnu klauzulu kojom se uspostavlja nadležnost Općeg suda (u slučaju tužbe na temelju arbitražne klauzule).

#### SAŽETAK TUŽBENIH RAZLOGA I GLAVNIH ARGUMENATA

- Za sve predmete, osim predmeta o intelektualnom vlasništvu, zastupnik mora podnijeti **sažetak tužbenih razloga i glavnih argumenata**, namijenjen lakšoj izradi priopćenja za *Službeni list Europske unije*. Taj sažetak mora:
- imati najviše dvije stranice;
  - biti sastavljen na jeziku postupka;
  - biti u skladu s predloškom dostupnim na internetskoj stranici Suda Europske unije pod rubrikom „Opći sud/Postupak“;
  - biti podnesen odvojeno od same tužbe i priloga navedenih u tužbi;
  - biti poslan elektroničkom poštom, kao obična elektronička datoteka izrađena u programu za obradu teksta, na adresu [GC.Registry@curia.europa.eu](mailto:GC.Registry@curia.europa.eu), uz naznaku predmeta na koji se odnosi.